

# Association des bibliothèques de l'Ontario-Franco

---

## Assemblée générale annuelle

### PROCÈS-VERBAL

jeudi 28 janvier 2015 à 7 h 30

Intercontinental Hotel Toronto Centre, salle Haliburton

#### 1. Mot de bienvenue

La présidente, Joanne Plante, ouvre l'assemblée à 7 h 47.

#### 2. Adoption de l'ordre du jour

L'ordre du jour est adopté.

#### 3. Adoption du procès-verbal de l'AGA 2014

Patrick Labelle, appuyé par Paul Laverdure, propose l'adoption du procès-verbal.

Le procès-verbal est adopté.

#### 4. Rapport du trésorier

Patrick Labelle présente le rapport financier pour l'année 2015. La division n'a dépensé que 3,3 % de son budget.

	Budget	Dépenses	Balance
Service de traiteur	75,00 \$	0,00 \$	75,00 \$
Voyage (OLA)	1 000,00 \$	16,00 \$	984,00 \$
Prix	50,00 \$	37,00 \$	13,00 \$
Service de soutien	500,00 \$	0,00 \$	625,00 \$
<b>TOTAL</b>	<b>1 625,00 \$</b>	<b>53,00 \$</b>	<b>1 572,00 \$</b>

L'ABO-Franco avait prévu un montant de 500 \$ pour les frais de traduction, mais l'Ontario Library Association (OLA) n'a pas demandé à la division de défrayer les coûts encourus au cours de l'année.

#### Changements à l'année fiscale

L'OLA changera les dates de son année fiscale. Présentement, l'année fiscale est du 1<sup>er</sup> janvier au 31 décembre. À compter de septembre 2017, l'année fiscale débutera le 1<sup>er</sup> septembre et se terminera le 31 août. Ce changement permettra, entre autres, de présenter des états financiers vérifiés lors de l'AGA à la Super Conference. À noter, le congrès annuel et la Forêt de la lecture suivront ce nouveau calendrier.

Patrick Labelle, appuyé par Donna-Marie MacLeod, propose l'adoption du rapport du trésorier.

### Discussion

- Nathalie Soini mentionne que la OLA a un fonds spécial qui pourrait servir à défrayer les coûts des services d'interprétation simultanée pour le prochain congrès. Il est bon de rappeler qu'Archambault n'a pas subventionné ce service cette année et que l'ébauche du budget pour 2016 propose que l'ABO-Franco assume ces frais pour le prochain congrès.

*Le rapport du trésorier est adopté.*

### **5. Rapport de la présidente**

Joanne Plante présente son rapport annuel en soulignant les points suivants :

#### *a. Remerciements*

D'abord et avant tout, j'aimerais remercier tous les membres du Conseil 2015 de la division, Patrick Labelle, Julie Desmarais, Karine Fournier, Dany Savard, Leïla Saadaoui et Donna-Marie Macleod sans qui les réalisations de cette année n'auraient pas été possibles. Je tiens également à remercier Véronique Dupuis qui a su reprendre le flambeau de la planification des ateliers francophones de la Super Conférence avec doigté. J'aimerais reconnaître le travail des bénévoles qui ont passé une partie de leur été à lire des livres jeunesse dans le cadre du comité de la Forêt de la lecture pour les prix Tamarac, Tamarac Express et Peuplier et qui, par le fait même alimente l'imaginaire des milliers d'enfants de l'Ontario (et d'ailleurs au monde). Je tiens aussi à remercier le personnel d'OLA pour son soutien, notamment Shelagh Paterson et Beckie MacDonald, toujours disponibles pour nous. Finalement, je tiens à remercier tous les membres d'ABO-FRANCO de m'avoir accordé leur confiance durant ce mandat.

#### *b. Adhésion*

Bonne nouvelle, le nombre d'adhésion a légèrement augmenté. De 187 membres en décembre 2014, nous sommes passés à 198.

#### *c. Site web*

Le nouveau site web de OLA est maintenant en ligne. Je tiens à remercier le conseil qui a vérifié le contenu et à Patrick Labelle d'avoir fait le nécessaire auprès d'OLA. Aussi, afin de mettre en valeur le marché, nous sommes toujours à la recherche d'items francophones qui pourraient y être vendus.

*d. Traduction*

Comme un de nos objectifs étaient de voir la traduction des documents se réaliser, nous avons élaboré des lignes directrices. Celles-ci ont été présentées à OLA et serviront dorénavant de balises pour s'assurer que certains documents soient traduits. Je suis heureuse de vous annoncer que nos demandes ont été entendues et qu'un budget de 5000\$ a été octroyé pour réaliser ces traductions.

Notons aussi que la page couverture du programme de la Superconférence a été traduite en français pour la toute première fois.

Je rappelle que le but de ces traductions est notamment d'aller rejoindre plus de bibliothécaires francophones afin de les rallier à notre cause.

*e. Promotion*

Cette année, nous avons eu la chance d'être invités à deux reprises, soit au printemps et à l'automne, par l'association des étudiants en sciences de l'information de l'Université d'Ottawa pour présenter l'ABO-FRANCO. L'accueil a vraiment été très chaleureux et l'expérience fort intéressante.

Comme la liste de distribution a rendu l'âme, nous avons commencé à intégrer des textes en français à la lettre d'information (newsletter). Ceci permettra de transmettre l'information essentielle à nos membres et par la force des choses, fera la promotion de l'ABO-FRANCO chez les membres d'OLA qui nous méconnaissent.

*f. L'ABO gazouille*

Pour ceux qui ne le savent pas encore, l'ABO-FRANCO a maintenant son fil Twitter : @ABO\_FRANCO. On y compte 175 abonnements, 69 abonnés, 112 gazouillis. Je vous invite à nous suivre et à nous citer afin que l'on retweete vos bons coups et que l'on maximise notre visibilité.

*g. Formation des membres*

Lors de la Super Conférence, nous offrirons 4 ateliers en français. Malheureusement, aucune conférence ne sera traduite dû à la restructuration d'Archambault, maintenant fusionnée à Renaud-Bray. Des solutions ont été apportées lors de la dernière réunion du conseil afin de palier à cette situation.

*h. Reconnaissance des membres*

Nous souhaitons reconnaître le travail de développement et de promotion des services en français en Ontario en remettant le Prix Micheline-Persaud encore cette année. Le prix sera remis lors de l'Assemblée générale annuelle de l'ABO-FRANCO et en soirée lors de AGA de OSLA.

*i. Réunions du conseil*

Le conseil s'est réuni 4 fois durant l'année dont une fois en personne.

*k. Départs et arrivées*

Comme il s'agit de notre dernière réunion, je ne peux passer sous silence l'excellent travail et le dévouement de trois membres du conseil qui terminent leur mandat. Julie Desmarais, présidente sortante, Patrick Labelle, secrétaire trésorier et Leïla Saadaoui, conseillère. Je tiens vraiment à les remercier d'avoir soutenu l'ABO-FRANCO.

J'aimerais aussi souhaiter la bienvenue aux deux bibliothécaires qui se joignent au conseil.

Tout d'abord, Maryse Laflamme se joindra à l'équipe à titre de secrétaire trésorière, Maryse travaille à la bibliothèque de l'Université d'Ottawa et France Séguin, aussi de l'Université d'Ottawa, prendra le poste de conseillère.

Il nous manque un membre pour occuper le poste de vice-président(e). Si vous êtes intéressé(e), je vous invite à y penser, il s'agit d'un poste très stimulant!

Joanne Plante, appuyée par Dany Savard, propose l'adoption du rapport de la présidente.

Discussion

- Maryse Laflamme propose de tweeter les présentations du congrès de l'ABO-Franco afin d'accroître la visibilité de celles-ci.
- Joanne Plante rappelle aux membres qu'il y a toujours de la place dans la revue *Open Shelf* pour publier des textes en français.
- Véronique Dupuis propose que l'ABO-Franco fasse la promotion du congrès auprès des francophones à l'extérieur de l'Ontario afin de recruter d'autres présentateurs.
- L'assemblée discute de diverses stratégies pour rendre les présentations de la division accessible en ligne en diffusant le contenu sur YouTube, par exemple.

*Le rapport est adopté.*

**6. Affaires nouvelles**

*a. Poste de vice-présidente/présidente désignée*

Joanne Plante mentionne que ce poste est toujours vacant.

*b. Nouveau poste de conseiller étudiant*

Le conseil sortant a commencé à discuter de l'idée d'ajouter un nouveau poste de conseiller étudiant. Le prochain conseil se penchera sur ce dossier et proposera des modifications au règlement régissant la division lors de la prochaine assemblée générale annuelle.

### **7. Présentation du nouveau conseil 2016**

Joanne Plante a déjà présenté le nouveau conseil de l'ABO-Franco pour l'année 2016 dans son rapport annuel. Voici les membres :

- Donna-Marie MacLeod, présidente
- Vacant, vice-présidente, présidente désignée
- Joanne Plante, présidente sortante
- Maryse Laflamme, secrétaire-trésorière (2016-2018)
- Karine Fournier, conseillère (2014-2016)
- Dany Savard, conseiller (2014-2016)
- France Séguin, conseillère (2016-2018)
  
- Véronique Dupuis, planificatrice pour le congrès 2017

### **8. Prix Micheline-Persaud**

Le comité de sélection du Prix Micheline-Persaud a choisi de remettre le Prix Micheline-Persaud à Joanne Plante, Bibliothécaire en chef du Conseil des écoles catholiques du Centre-Est (CECCE) à Ottawa. La remise du Prix se fera après la réunion.

### **9. Levée de séance**

Nathalie Soini lève l'assemblée à 8 h 18.

---

### NOTE SPÉCIALE

À la suite de l'assemblée générale annuelle, Maryse Laflamme décide de prendre le poste de vice-présidente/présidente désignée au sein du conseil 2016 de l'ABO-Franco. Ce faisant, son poste de secrétaire-trésorière devient vacant. Paul Laverdure accepte de remplir ce poste.